

El Patrimonio Industrial en el Contexto de la Sostenibilidad

Repercusiones Medioambientales, Paisajes de la Industrialización, Estrategias de Regeneración y Turismo Industrial

Miguel Ángel Álvarez Areces, Silvia Blanco Agüeira y Antonio S. Río Vázquez (eds.)



TICCIH
ESPAÑA



ACTAS VII CONGRESO CONSERVACIÓN DEL PATRIMONIO INDUSTRIAL Y DE LA OBRA PÚBLICA EN ESPAÑA
EL PATRIMONIO INDUSTRIAL EN EL CONTEXTO DE LA SOSTENIBILIDAD
5-8 de julio de 2017, As Pontes de García Rodríguez (Galicia)



Concello de As Pontes
de García Rodríguez

TICCIH-España Comité Internacional para la conservación y defensa del Patrimonio Industrial
Concello de As Pontes de García Rodríguez

Contenidos

1. PAISAJES A CIELO ABIERTO
2. ESTRATEGIAS DE REGENERACIÓN TERRITORIAL
3. REPERCUSIONES MEDIOAMBIENTALES
4. TURISMO INDUSTRIAL

© De los textos: los autores

© De las fotografías: los autores

© De la edición TICCIH-España

Editores:

Miguel Ángel Álvarez Areces

Silvia Blanco Agüeira

Antonio S. Río Vázquez

Edición:

TICCIH-España en colaboración con el Concello de As Pontes de García Rodríguez

Museo del Ferrocarril de Asturias, C/ La Estación s/n, 33212-Gijón (Asturias) / infoticcih@yahoo.es / www.ticcih.es

Editorial CICEES, C/ La Muralla, 3-entlo. 33202-Gijón (Asturias) 0034 985 319 385 / ciceeseditorial@gmail.com

Fotografía de cubierta: Endesa/Tafyr

ISBN: 978-84-945966-8-1

Dep. Legal: AS-02313-2017

Reservados todos los derechos

Cualquier forma de reproducción, distribución, comunicación pública o transformación de esta obra solo puede ser realizada con la autorización de sus titulares, salvo excepción prevista por la ley. Diríjase a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos - www.cedro.org) si necesita fotocopiar o escanear algún fragmento de esta obra.

Preface: From urban to landscape regeneration: new roles for the industrial heritage	9
MASSIMO PREITE	
Presentación	11
MIGUEL ÁNGEL ÁLVAREZ ARECES	
Mesa 1. Paisajes a cielo abierto	13
COORDINADORES: LINAREJOS CRUZ Y AINARA MARTÍNEZ	
PONENCIA MARCO: MANUEL RODRIGO DE LA O CABRERA	
Significar paisajes y objetos: una historia visual de la minería de carbón desde la autarquía	15
JOSÉ CASTILLO RUIZ, EUGENIO CEJUDO GARCÍA, FRANCISCO JOSÉ SÁNCHEZ SÁNCHEZ, AROA ROMERO GALLARDO, CELIA MARTÍNEZ YÁÑEZ, CELIA MARTÍNEZ HIDALGO, IRENE SANTIAGO PÉREZ Y LAURA VELASCO GARCÍA	
El paisaje agroindustrial de la remolacha en la Vega de Granada. Claves para su identificación y valoración a partir de la reconstrucción virtual de la Fábrica de Nuestro Señor de la Salud	17
JESÚS MANUEL JIMÉNEZ HERNANDO	
La gestión del patrimonio de Encasur en el valle del Guadiato (Córdoba)	25
ROSA SERRA ROTÉS	
Fumanya (Fígols, Barcelona): de cielo abierto a paisaje cultural y patrimonial	33
DAVIDE CARDI	
Protection and development of the italian extractive landscapes. The case of a quarry near the end of its exploitation	39
MARÍA MURILLO ROMERO Y JOSÉ MANUEL ALADRO PRIETO	
El paisaje industrial del Jerez como paisaje histórico. Una aproximación al caso de El Puerto de Santa María	48
IGNACIO JAVIER DÍAZ-MAROTO HIDALGO	
Trabajos de restauración del ecosistema arbóreo autóctono en la antigua mina de carbón a cielo abierto de As Pontes, A Coruña	55
ANTONIO LISTA MARTÍN	
Learning from Detroit. La paradoja del bosque postindustrial	61
NICOLÁS MARINÉ CARRETERO	
Mapa y propiedad: estudio de la evolución de la minería en la cuenca de Vizcaya a través de los sistemas de control espacial empleados en el siglo XIX	71
PABLO FRANCISCO GÓMEZ PORTER	
Estrategias de integración territorial del patrimonio minero. El caso de Pinos, Zacatecas, México	80
DANIEL NAVAS CARRILLO, FRANCISCO JAVIER NAVARRO DE PABLOS, ROSALÍA FENUTRÍA AUMESQUET Y JESÚS POZUELO DÍAZ	
Potencialidades del paisaje cultural de Riotinto para su inscripción como bien mixto en la lista de patrimonio mundial	88
ANNA MARTÍNEZ DURAN, JORDI GORDON GUERRA, XAVIER MARTÍN TOST, ANNA PEGUERO PIQUER Y FABIOLA MEIGNEN	
Estrategias Mediterráneas de Regeneración en la cementera y las canteras de Vallcarca, en Sitges (Barcelona)	96
ANIBAL GIL BUENO	
La escombrera y el lago de la mina de As Pontes: un patrimonio minero en permanente evolución susceptible de usos sociales	104
VERÓNICA MATEOS AQUILINO	
Minería sostenible, proyecto mina de Penouta	114
PABLO RODRÍGUEZ RODRÍGUEZ, NURIA PRIETO GONZÁLEZ, ALBERTE PÉREZ RODRÍGUEZ Y SILVIA BLANCO AGÜEIRA	
Complejos hidroeléctricos de Os Peares y Belesar: Un nuevo paisaje del alto Miño desde la infraestructura hidroeléctrica	123
AROA ROMERO GALLARDO Y FRANCISCO SÁNCHEZ SÁNCHEZ	
Vicisitudes históricas de un hito del patrimonio industrial en la Vega de Granada: la Azucarera de Nuestro Señor de la Salud de Santa Fe	132

Mesa 2. Estrategias de Regeneración Territorial	139
COORDINADORES: JULIÁN SOBRINO Y PAZ BENITO	
PONENCIA MARCO: FRANCISCO LÓPEZ GROH	
¿De qué es ocasión el espacio industrial ocioso?	141
MIGUEL ÁNGEL ÁLVAREZ ARECES	
Modelo G.I.P.T. en entornos sostenibles. Patrimonio industrial y contabilidad patrimonial de recursos culturales y naturales	143
SUSANNA CASTELLS I JORDANA	
La recuperación de la micro hidráulica como estrategia de revalorización territorial. Caso de estudio: LA MOLA.	
Mini Central Hidroeléctrica y Molino de Harina en la Pobleta de Bellvei, Pallars Jussà, Lleida	156
CAROLINA CASTAÑEDA LÓPEZ	
Escenarios futuribles de la reutilización selectiva en el patrimonio industrial. La actual ArcelorMittal en Avilés (Asturias) como espacio de resiliencia y sostenibilidad	165
CARLOS GONZALVO SALAS Y JUAN FERNANDO RÓDENAS GARCÍA	
Transformación de la central nuclear de Vandellòs-I en un centro de investigación y tratamiento con protonterapia	174
NOÉ ANES GARCÍA Y ANTONIO LUIS MARQUÉS SIERRA	
Influencia de la contaminación minera en la conservación del patrimonio. Retos y oportunidades para las generaciones presentes y futuras	182
MARÍA DEL CARMEN CAÑIZARES RUIZ	
Desarrollo territorial y sostenibilidad en torno al patrimonio minero en Almadén (España)	187
SHEILA PALOMARES ALARCÓN	
Huertas urbanas, mercados de abastos y consumo minorista: un proyecto sostenible para la ciudad de Évora (Portugal)	194
PATRICIA SABÍN DÍAZ Y ENRIQUE BLANCO LORENZO	
Contexto suizo. Sulzer Areal e intervenciones	200
GABRIEL ALARCÓN SABARÍS	
Paisaje: estructuras de crecimiento	208
IGNACIO JAVIER DÍAZ-MAROTO Y CARMEN VIESCA ÁLVAREZ	
La regeneración paisajística en los espacios naturales. Paisaje Protegido de las Cuencas Mineras (Asturias)	223
JUAN CARLOS GUERRERO RUIZ Y JOSÉ MARÍA MARTÍN CIVANTOS	
Las minicentrales hidroeléctricas de Jérez del Marquesado (Granada). El debate entre el abandono y la recuperación de un patrimonio singular	228
ÁLVARO CIDRAIS, MARTA ROQUE, FÁTIMA SILVA Y MIGUEL ANGELO SILVA	
Vilas fabris de Cebolais de Cima/ Retaxo, Portugal. A intromissão da cultura como dinamizador de mudança.	237
CRISTINA GARCÍA FONTÁN, CAMILO BLANCO PAMPÍN Y NURIA FREIRE GONZÁLEZ	
La fuerza del agua. Las arquitecturas de la energía y las huellas en el paisaje	248
ANA CARDOSO DE MATOS Y FERNANDA DE LIMA LOURENCETTI	
Dos reusos do património ferroviário ás estratégias da sua integração na paisagem urbana	256
CELSO LÓPEZ MARTÍN Y JORGE SALGADO CORTIZAS	
Propuesta para la ordenación urbanística y puesta en valor del área de La Panificadora en el Casco Vello de Vigo	263
ÓSCAR FUERTES DOPICO, LAGO FERNÁNDEZ PENEDO Y FRANCISCO VARELA LOJO	
Las arquitecturas de los oficios del mar	273
AMALIA VAHÍ SERRANO, ALICIA M. LÓPEZ MÁRQUEZ Y ALFONSO M. DOCTOR CABRERA	
Patrimonio minero y desarrollo territorial. Andévalo occidental como escenario sugerido	290
Mesa 3. Repercusiones medioambientales	297
COORDINADORES: GERARDO CUETO Y MANUEL LARA	
PONENCIA MARCO: KARSTEN FEUCHT	
El rol de la percepción y de la participación en la transformación de regiones. postmineras. La región alemana de Lausitz y otros ejemplos	299

JAVIER GANCEDO	
La construcción de Ensidesa. Repercusiones sociales y transformaciones territoriales	301
FRANCISCO JOSÉ SÁNCHEZ SÁNCHEZ	
La red tranviaria y la industria, impulsores históricos de las alteraciones morfológicas y fisionómicas en la Vega de Granada	310
ANTONIO LUIS MARQUÉS SIERRA Y NOÉ ANES GARCÍA	
Análisis holístico de los procesos de lavado de carbón en Asturias: decisiones industriales que configuran una región	315
JESÚS MANUEL JIMÉNEZ HERNANDO	
Repercusión paisajística de la actividad minera y ferroviaria en el área de antracita del Valle del Guadiato (Córdoba)	319
JOSÉ MANUEL ÁLVAREZ-CAMPANA GALLO, JAVIER ALCÁZAR ESPINOZA Y DENNY W. MORENO CASTRO	
Propuesta de un modelo axiológico relacional: evaluación ambiental de obras de ingeniería, binomio población-territorio, y patrimonio industrial y de obra pública	327
RAFAEL GARCÍA GARCÍA	
Cicatrices ocultas. Los paisajes de los primeros oleoductos españoles	332
ANTONIO S. RÍO VÁZQUEZ	
Domesticar la presa: los poblados industriales del arquitecto Antonio Tenreiro Brochón	337
ANTONIO PIZARRO LOSILLA	
Finalizada la actividad industrial-extractiva de lignito, actuaciones medioambientales que modifican el paisaje minero del Val de Ariño	343
RONALDO ANDRÉ RODRIGUES DA SILVA Y JOSÉ MANUEL LOPES CORDEIRO	
La Siderurgia a Carbón Vegetal y los cambios en el Paisaje: un estudio de caso en Brasil	353
SARA DEL RÍO SEOANE	
A ruína en herdanza. Reflexión sobre a paisaxe rural galega como antimonumento	359
GERARDO J. CUETO ALONSO	
Revitalizado el pasado minero: de balsas de decantación a nuevos espacios industriales	368
MIGUEL ABELLEIRA DOLDÁN Y JUAN CARIDAD GRAÑA	
La posguerra industrial: Galicia, 1939-1953	375
JOSÉ MANUEL YAÑEZ RODRÍGUEZ	
Construcciones protoindustriales en el entorno del monasterio de Caaveiro	382
SILVIA BLANCO AGÜEIRA	
La factoría ballenera de Morás: un hito industrial desaparecido	396
Mesa 4. Turismo industrial	403
COORDINADORES: MARÍA DEL CARMEN CAÑIZARES, PILAR BIEL Y XOAN CARMONA	
PONENCIA MARCO: MARION STEINER	
Rutas, redes y relatos: Nuevas propuestas para el turismo industrial en Europa	405
ALBERTA LORENZO ASPRES	
Regeneración y reutilización turística de la central hidroeléctrica del río Tambre (Noia, A Coruña)	407
FRANCISCO JAVIER CARRASCO MILARA	
De mina a Patrimonio Mundial. El caso del Parque Minero de Almadén	414
FRANCISCO JOSÉ SÁNCHEZ SÁNCHEZ	
Turismo industrial en la costa malagueña: el nuevo centro de difusión turística de Torre del Mar	421
MARÍA DOLORES PALAZÓN BOTELLA Y CARMEN HIDALGO GIRALT	
La proyección turística del patrimonio industrial de Murcia: análisis de actuaciones y propuestas de incentivación	427
DAMIÁN COPENA RODRÍGUEZ, DIEGO COPENA RODRÍGUEZ Y XAVIER SIMÓN FERNÁNDEZ	
Patrimonio apícola cereiro e turismo industrial en áreas rurais do noroeste da Península Ibérica	436

ASSUMPCIÓ FELIÚ TORRAS	
El rol de las asociaciones en el estudio y difusión del turismo industrial	444
ISABEL BESTUÉ CARDIEL Y TRINIDAD CORTÉS PUYA	
Creación de un destino turístico a partir de la puesta en valor del patrimonio industrial: el Caminito del Rey	450
MARIA JOSÉ NUNDE SUÁREZ E IRIA CAAMAÑO FRANCO	
Análisis del efecto turístico en el capital patrimonial. Un estudio de caso del turismo industrial	458
SIGRID REMACHA Y KAI WENZEL	
La utilización de cartón como caso singular de la arquitectura prefabricada a principios del siglo XX	468
MARIA ELENA CASTORE	
Por la ruta de los textiles: la valoración turística de la industria textil en la "Rota do Patrimonio Industrial do Vale do Ave"	474
MANUELA SANTALLA LÓPEZ	
Los gremios en la ruta de la construcción naval (Ferrol)	481
PLÁCIDO GARCÍA PÉREZ Y ANTONIO LUIS MARQUÉS SIERRA	
Patrimonio y turismo industrial en Asturias: reflexiones de unos ingenieros	488
AINARA RODRÍGUEZ ZULAICA	
El turismo de patrimonio industrial: factor de sostenibilidad en la organización de eventos corporativos	493
CLAUDIO OTERO EIRIZ	
INDUSTRIA, PATRIMONIO E PAISAXE: O CASO DOS CURTUMES DE GALICIA	498
YASODHARA LÓPEZ GARCÍA	
Turismo Industrial & Turismo Humano	503
MANUEL SOUTO LÓPEZ	
El poblado industrial de As Veigas. De legado patrimonial a recurso turístico industrial	508

Rutas, redes y relatos: Nuevas propuestas para el turismo industrial en Europa

MARION STEINER,
ASOCIACIÓN REGIONAL DEL RUHR

Geógrafa por la Universidad Humboldt de Berlín. Responsable de las Relaciones nacionales e internacionales del Departamento de patrimonio industrial de la Asociación Regional del Ruhr (Regionalverband Ruhr). Miembro de TICCIH y de la Sociedad alemana del patrimonio industrial Georg Agricola Gesellschaft.

Uno de los logros excepcionales de la Ruta del Patrimonio Industrial del Ruhr, que fue inaugurada en mayo 1999 en el contexto del cierre oficial de la Exposición internacional de la construcción *IBA Emscher Park*, consiste en el hecho de haber propuesto, quizá por primera vez, una visión global y coherente del patrimonio industrial de toda una región. Hoy en día, casi veinte años después, la ruta del Ruhr es reconocida ampliamente como una contribución importante tanto a la conservación del patrimonio como al desarrollo turístico y económico de la región del Ruhr. Además, su gestión y también el financiamiento de cinco de los grandes sitios que engloba son definidos por ley como tareas institucionales de la Asociación Regional del Ruhr.

Desde sus inicios, la ruta del Ruhr ha servido además como modelo para la creación de la Ruta europea del patrimonio industrial, ERIH, que surgió como un proyecto común entre actores alemanes, ingleses, holandeses y belgas. Desde una perspectiva europea, sin embargo, se puede constatar que hay aún temas y actores que faltaría integrar tanto en la interpretación del patrimonio como en su comunicación, y esto, seguramente, no sólo en el caso de la ruta del Ruhr. Muchos sitios de patrimonio industrial en Europa todavía hacen muy poca referencia a la historia europea de la industrialización, que tienen en común, ni a las interconexiones posibles entre los sitios individuales del continente. También se podría aludir mucho más a los cambios recientes que está viviendo nuestra sociedad, la cual demasiadas veces se considera "post-industrial".

En mi ponencia quiero abordar este tipo de preguntas. Como casos de estudio me servirán las experiencias actuales del Ruhr, que está por re-inventar su Ruta de patrimonio industrial desde una perspectiva global que considera a la región entera como un paisaje industrial cultural; el ejemplo de Berlín, donde se ha creado recientemente una nueva Ruta de patrimonio industrial dentro de un contexto mucho mayor que la gran ciudad industrial; y, por último, la idea de un ante-proyecto que lanzamos hace poco desde la Asociación Regional del Ruhr con el objetivo de interconectar algunas regiones ex-carboneras europeas mediante un relato común cuyos detalles aún quedan por definir.